

HETI Mérleg

III. évfolyam 36. szám
1993. szeptember 23.

INGYENES VÁROSI LAP · BÉKÉSCSABA

- Ülészett a közgyűlés
- Döntés előtt
- Nagyrét rendezési terve
- Ki lesz az alpolgármester?
- Állásajánlatok
- Holló fesztivál Békéscsabán
- Heti moziműsor

A nyári szünet után, szeptember 16-án tartotta soron következő ülését Békéscsaba közgyűlése.

■ Csabaszabadi már levált Békéscsabáról, ott szeptember 26-án választanak polgármestert és képviselő-testületet; most Mezőmegyer következik? 440-en aláírásukkal ugyanis ezt kérik, és ez elegendő is a helyi népszavazás kiírásához. Így hát a közel 1600 választójogosult november 14-én dönt arról, hogy Mezőmegyer Békéscsaba része marad-e, vagy a település az önállóság útjára lép.

■ A közgyűlés tájékoztatót hallgatott meg a város 1993. évi költségvetésének I. féléves teljesítéséről. A beszámoló végkövetkeztetése az, hogy az egyre nehezebb körülmények ellenére is teljesítette az önkormányzat a költségvetésben megfogalmazott feladatait, azonban az év II. felében már zavarok keletkezhetnek. Az előző évhez képest a

KÖZGYŰLÉS

Lemondott az alpolgármester

költségvetés nagyságrendjében nem változott, ezzel szemben az önkormányzatnak egyre több – kötelezően is előírt – forrás nélküli többletfeladattal is szembe kell néznie. Veszélyezteteti a költségvetés végrehajtását az infláció, az áfa-kulcsok megváltoztatása is. Gondot jelent továbbá az, hogy a vagyonértékesítés lassan halad, így eddig nem realizálódott az a 200 millió forintos bevétel, amit korábban elterveztek; azonban megvan minden remény arra, hogy az év végére ez az összeg bekerül a város kasszájába – a vagyonértékesítés többször hosszú előkészületet igényel. További „érvágás” az Ingatlankezelő Vállalat 20 millió forintos árbevétel-kiesése is. Amire a városnak feltétlenül szüksége van, hogy rendben tartsa költségvetését, az a költségvetés gazdálkodás és a költségvetési struktúra további átvizsgálása; arra kell azonban törekedni ezekben a nehéz időkben is, hogy a lehetőségekhez mérten a közgyűlés figyelembe vegye a jogos igényeket.

■ A kórházzal kapcsolatos gondok megoldódni látszanak: a szigorú pénzügyi intézkedések a 118 millió forintos hiány 60 millió

forintra való drasztikus csökkentéséhez vezettek, azonkívül reális lehetőség van arra, hogy a tartozásállományt az év végéig teljesen megszüntessék! Így 1994-től a kórház tiszta lappal indulhat. Ennek érdekében a közgyűlés a kórház által korábban önkormányzati garanciával biztosított 10 millió forintos hitel visszafizetési kötelezettségétől eltekint, továbbá 3 millió forintos vissza nem térítendő támogatást biztosít az intézmény számára.

■ A közgyűlés a Gerla-Nagyrét közötti gázvezeték megvalósításához 6 millió forinttal járul hozzá, amennyiben a beruházás teljes összege rendelkezésre áll. A kivitelezők ígérete szerint megvan minden remény arra, hogy Gerlán még ezen a télen gázzal fűsenek a lakosok.

■ Módosították a kommunális szemétszállítási díjak megállapításáról szóló rendeletet, valamint a köztisztaság fenntartásáról szóló rendeletet. Egy igazságosabb díjmegállapítás kialakítása a cél: a szemétszállítási szolgáltatás díja kombináltan, a lakóhelyiségek számától és a lakásban élők számától függően kerül megállapításra.

■ Ezen a közgyűlésen fontos



Molnár György (balról), Szabad György és Pap János a városháza erkélyén.

személyi döntés is született: benyújtotta lemondását Molnár György, a humánszféráért felelős alpolgármester, aki ezt a pozíciót társadalmi megbízatásban látta el ez év februárjától, amikor a Békéscsabai Regionális Munkaerő-fejlesztő és -képző Központ igazgatójává választották. Elhatározását az alpolgármester azzal indokolta, hogy a képző központ munkája állandó, közvetlen napi jelenlétet követel. Molnár György utódjáról várhatóan az október 7-i közgyűlésen hoznak döntést a képviselő-testület tagjai. Konkrét nevek hivatalosan még nem hangzottak el.

Az összes előterjesztést nem sikerült ezen a napon megtárgyalni: a 15 órás tanácskozást a polgármester háromnegyed órával éjjél után berekesztette.

Folytatása következik.

(Sz. Sz.)

PÉNZTÁRGÉP

Gépek, kellékek forgalmazása.
Garancia, szervíz.

INTERTECHNIKA KFT.

Békéscsaba,
Szerdahelyi u. 2/a.

Telefon: 323-644 (szaküzlet).
Telefon: 325-161 (szervíz).



ISZTAMBUL BAZÁR

Doringo farmer	1790 Ft
Levi's farmer	1980 Ft
Diesel farmer	1980 Ft
Diesel farmerdzseki	3000 Ft
Női-férfi bőrkabátok	13 000 Ft-tól 17 000 Ft-ig

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig
8.30-18 óráig,
szombaton
8.30-12 óráig.
Andrássy út 29-33.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Polgármesteri Hivatal városüzemeltetési irodája

PÁLYÁZATOT ÍR KI

a Békéscsaba, Tulipán utcai kerékpárút
építési munkáinak végzésére.

A pályázat benyújtásának határideje:

1993. szeptember 30.

A kivitelezési munkák befejezési határideje:

1993. november 30.

A pályázati kiírás átvethető a Polgármesteri Hivatal város-
üzemeltetési irodáján (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

PÁLYÁZAT

A többségi önkormányzati tulajdonú
Békéscsabai Vállalkozói Centrum Kft.

pályázatot hirdet

inkubátorház-vezetői munkakörére.

Az inkubátorház kisvállalkozások részére kíván bérelhető irodákat,
műhelyeket és széles körű szolgáltatást biztosítani.

Az inkubátorház-vezető főbb feladatai:

- az inkubátorház kivitelezésének szervezése,
- kapcsolattartás az inkubátorházi és külső vállalkozókkal,
- az inkubátorház működési feltételeinek folyamatos biztosítása.

Az alkalmazás feltételei:

- felsőfokú végzettség,
- műszaki-gazdasági szakismeret,
- vállalkozásban való jártasság,
- 5 év vezetői gyakorlat,
- 45 éves felső korhatár,
- az idegennyelv-tudás előnyt jelent.

A pályázat benyújtásának határideje: 1993. szeptember 30.

A pályázat elbírálásának határideje: 1993. október 15.

A pályázók alkalmassági teszten vesznek részt.

Az alkalmasság külső szakértők bevonásával kerül elbírálásra.

Cím: Békéscsabai Vállalkozói Centrum Kft.,
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

árverésen értékesíti a

Békéscsaba, Lázár u. 19. sz. alatti üzlethelyiséget.

Az árverés időpontja: **1993. szeptember 28., 10 óra.**

Helye: Polgármesteri Hivatal,
Békéscsaba, Szent István tér 7.,
I. emelet 1. sz. tárgyaló.

Kiküldési ára: 500 000 Ft + 25% áfa.

A résztvevőknek az árverés megkezdése előtt 50 000 Ft
bátpénzt kell befizetniük a hivatal pénztárába.

Témafelelős: Gulácsy László főmunkatárs.

Telefon: 441-600.



■ **FOGADÓNAPOK.** Szeptember 24-én, pénteken dr. Simon Mihály jegyző, október 1-jén Pap János polgármester tart fogadónapot a város-
házán 8 és 12 óra között. A polgár-
mester fogadónapjára előre kell be-
jelentkezni telefonon (452-252),
vagy személyesen a titkárságon.

■ **FIGYELEM!** Békéscsaba Me-
gyei Jogú Város Polgármesteri Hiva-
tala értesíti a lakosságot, hogy az el-
ső lakáshoz jutók támogatásában ré-
szesülők névjegyzéktervezetének
második ütemét a hivatal hirdetőtá-
bláján közszemlére tette. A tervezetre
bárki észrevételt tehet!

■ **ELŐKÉSZÍTŐ.** A Munkásképví-
selet Alaptípus támogatói ebben az
évben is meghirdetik „Studium Ge-
nerale” címen a térítésmentes egye-
temi és főiskolai előkészítőt. A felk-
észítés tematikáját és tantárgyi felos-
ztását a jelentkezők igényeihez igazít-
ják. Érdeklődni és jelentkezni az
MSZP békéscsabai szervezete iro-
dáján (Irányi u. 2., telefon: 327-795),
szeptember 30-ig lehet. A felkészítő
október 15-én indul és 18 héten ke-
resztül tart.

■ **KIÁLLÍTÁS.** Bot-Pásztor Gyön-
gyi aradi textilművész tárlata látható
a városháza kiállítótermében október
5-ig, hétköznap 9-től 16 óráig. A mű-
vész műtárgyainak nemcsak
gyönyörködhetnek a textíliák kedve-
lői, ugyanis a kiállítás néhány kisebb
darabja megvásárolható.

■ **A LENCSESI Községi Ház**
programjaiból: Szeptember 24-én,
pénteken 18 órakor Csijernik And-
rás képzőművészeti tárlatának me-
nyitójára kerül sor, a kiállítás megte-
kinthető október 15-ig, hétköznapo-
kon 9-től 18 óráig. Virágkötészeti
alapismereti tanfolyam (20 óra, rész-
vételi díja: 2900 Ft/fő), és alapfokú
spanyol, francia nyelvtanfolyam (60-
60 óra, részvételi díja 4200 Ft/fő) in-
dul október hó első felében. Kellő
számú jelentkező esetén gyerme-
keknek is indítanak nyelvi képzést,
szombat délelőtti foglalkozásokkal.
Érdeklődés, bővebb tájékoztatás a
339-425-ös telefonon.

■ **ÜTLEZÁRÁS.** A városüzemel-
tetési iroda értesíti a lakosságot,
hogy Békéscsabán, a Nagyváradi,
Attila és Diófás utcákban csatornaé-
pítési munkákra kerül sor 1993.
szeptember 20. és november 15. kö-
zött. A munkavégzés szakaszosan
történik, ahol az út teljes lezárására
is szükség lesz egy-kéthetes időtar-
tamra. A kivitelezők szórólappal, il-
letve az Attila-Diófás utcánál táblával
fogják tájékoztatni a lakosságot a ki-
vitelezéssel kapcsolatban. Kérjük,
hogy az esedékes szállítási munkák
ütemezése érdekében szíveskedjenek
figyelemmel kísérni a kivitelezési
munkákat! Az építéssel kapcsolat-
ban felmerülő, elkerülhetetlen kelle-

BÉKÉSCSABA HÍREK



A város,
ahol élünk

metlenségeket előre is megértésü-
ket kéri!

■ **TÁJÉKOZTATÓ.** A városüze-
meltetési iroda tájékoztatja a lakos-
ságot, hogy a Szent István tér 1-9.
sz. előtt gázvezeték-rekonstrukció
miatt a parkoló burkolata és a zöld-
terület felbontásra kerül. A kivite-
lés előreláthatólag 1993. október
30-ig tart. A munkálatok ideje alatt
kérik a lakosság szíves megértését
és türelmét!

■ MATRIKULA



SZÜLETÉS

Szák Kocsis Gábor és Szokol Ilona
leánya Csilla, Földes Ferenc és
Köveskúti Katalin Ágnes leánya Ro-
xána, Szatmári Zoltán Sándor és
Priskin Anita fia Zoltán Gábor, Ka-
nalas Sándor és Such Ildikó leánya Bri-
gitta, Szilágyi Mihály és Kékes Eme-
se fia Dávid Mihály, Sziluka László és
Pipis Zsuzsanna leánya Tímea, Va-
lentinyi Péter és Vrbovzski Anna le-
ánya Anikó



HÁZASSÁG

Lovas Hajnalka és Laurinyecz
Mihály, Kocsis Kornélia és Betkó
László



ELHALÁLOZÁS

Hrabovszki Pálné Zsilák Ilona,
Nagy Kálmán



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Főszerkesztő:

Sztojcsjev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Közgyűlése

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

telefax: 441-236, telex: 83-229

Szedés: A & M Stúdió

Nyomás: Mozi Nyomda Bt.

Békéscsaba

Felelős vezető:

Garai György cégvezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban

DÖNTÉS ELŐTT

Tisztelt Olvasó!

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése 1993. szeptember 16-i ülésén kialakította rendelettervezetét Békéscsaba-Nagyréti általános rendezési tervéről. Kérjük a lakossági észrevételeket 1993. október 7-ig eljuttatni a Polgármesteri Hivatal városépítészeti irodájához (Békéscsaba, Szent István tér 7.). Az esetleges észrevételeket, véleményeket a közgyűlés illetékes bizottságai megtárgyalják, s ezt követően terjesztik a rendelettervezettel kapcsolatos javaslatukat újból a közgyűlés elé. Figyelem! A tervezet mellékletei és a Békéscsaba-Nagyréti területére készített rendezési terv megtekinthetők a városépítészeti irodán!

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK SZ. RENDELETE BÉKÉSCSABA-NAGYRÉTI ÁLTALÁNOS RENDEZÉSI TERVÉRŐL

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 30/1964. (XII. 2.) korm. rendelettel módosított 1964. évi III. törvény 25/1992. (I. 28.) korm. rendelettel történt módosítása, valamint a 7/1983. ÉVM. számú utasítás alapján a rendezési terv megvalósítása érdekében a következőket rendeli el:

I. FEJEZET

Általános előírások

1. §

- (1) E rendelet Békéscsaba Megyei Jogú Város (a továbbiakban: település) jelen rendezési terv szabályozási tervében tervezési területi határral körbezárt területére és a területén bármilyen tevékenységet folytatni kívánó személyekre terjed ki.
- (2) Jelen rendelet csak a rendezési terv 1993. áprilisában, T-2 és T-3 rajtszám alatt M = 1:10 000 és M = 1:4000 méretarányú szabályozási tervlapjaival együtt alkalmazható.
- (3) A rendelet hatálya alá eső területen területet felhasználni, építési telket kialakítani, beépíteni, utat és egyéb közlekedési létesítményt, közműhálózatot és bármely más építményt létesíteni, átalkotni, bővíteni, lebontani, valamint ezekre hatósági engedélyt adni csak az országos érvényű szabályoknak, a területre készített rendezési tervnek és önkormányzati rendeletnek megfelelően szabad.
- (4) A tervezési területen belül két területre az érvényes RRT előírásait kell betartani. Ezek a következők:
 - a) a Béke-kertekre a MT. VB ÉVO Területrendezési Irodája által 1988-ban készített terv, melyben az utak szabályozási szélességét jelen terv szerint kell biztosítani;

bályozási szélességét jelen terv szerint kell biztosítani;

- b) a Fényesi úton a Május 1. Mgt. által osztott telkekre a VT. VB Műszaki Osztálya által 1989-ben készített terv.

- (5) Jelen rendezési terv és önkormányzati rendelet módosítása esetén a módosítási folyamatba a terv készítőjét az államigazgatási, területi, érdek-képviselői és lakossági egyeztetési folyamatba az érdekelteket kell bevonni.

A 44. sz. főközlekedési út és a Dobozi út mentére készített építési engedélyterveket az engedélyek kiadása előtt jóváhagyásra a városépítészeti irodának be kell mutatni.

Belterület

2. §

- (1) A „4” övezeti jellel ellátott területeket belterületbe kell vonni tömbönként, ha:
 - a) egy tömbön belül az övezetre előírt közművesítés elkészül;
 - b) az a) pontban részletezett feltételek meglelte mellett a belterületbe vonandó tömb és a mindenkori belterületi határ között nincs külterületi földrészlet.
- (2) Az (1) bekezdés alapján a „4” övezeti jellel ellátott tömbökből belterületbe kerül a T-3 rajtszámú tervlapon feltüntetett módosítás szerint:
 - a) a Varságh Béla utca folytatásának megjelölt szakasza;
 - b) a Vandháti út folytatásának megjelölt szakasza;
 - c) a Dobozi út menti belterület folytatódik a 44. sz. főközlekedési út belterület felé eső védőterületének széléig;
 - d) a 0399/ ... hrsz.-ú területek megjelölt része;
 - e) a Trófea utca folytatásának megjelölt része.

Külterület felhasználása

3. §

- (1) A külterületet – felhasználás szerint – az alábbi területfelhasználási kategóriák alkotják:
 - a) mezőgazdasági rendeltetésű terület;
 - b) erdőgazdasági rendeltetésű terület;
 - c) közlekedési terület;
 - d) intézményterület;
 - e) egyéb terület.

II. FEJEZET

Mezőgazdasági rendeltetésű terület

4. §

- (1) A mezőgazdasági rendeltetésű terület a település külterületének a növénytermesztés és az állattenyésztés, továbbá az ezekkel kapcsolatos termékfeldolgozás és -tárolás (a továbbiakban együtt: mezőgazdasági termelés) céljára szolgáló része.
- (2) A mezőgazdasági rendeltetésű területen, ha azt meglévő, illetve jelen tervben tervezettként feltüntetett létesítmény és/vagy védőterülete nem akadályozza, valamint valamennyi országos érvényű előírásnak megfelel, az OÉSZ 43-44. §-ában megengedett építményeken kívül tanya is építhető:
 - a) az OÉSZ 45. §-ának általános előírásait alkalmazva, kiegészítve azt minden esetben zárt szennyvízgyűjtő kötelező megépítésével;
 - b) „4” és „K1” övezeti jellel ellátott területeken jelen szabályozási előírásban rögzített feltételekkel.Technológiai szennyvizet is eredményező terményfeldolgozó csak szennyvízcsatornával ellátott területen építhető mindkét építési övezet esetén.

5. §

A „4” jelű övezetre vonatkozó előírások

- (1) Az övezetben csak olyan épületek, építmények, létesítmények helyezhetők el, melyek az OÉSZ előírásait betartva lakóterületen is elhelyezhetők lennének.
- (2) Lakást is magában foglaló épület csak akkor építhető, ha:
 - a) az egyes földrészletek az infrastruktúra-hálózat elhelyezésére alkalmas közútról vagy magánútról megközelíthetők;
 - b) az egyes földrészletek ellátottak vezetékes ivóvízzel, vezetékes elektromos energiával, illetve ezek a használatbavételig elkészülnek;
 - c) az egyes földrészleteken, a szennyvízcsatorna-hálózat megépítéséig zárt, szivárgásmentes szennyvízgyűjtő elhelyezése és folyamatos ürítése biztosítható;
 - d) a csapadékvíz elvezetése legalább nyílt árokmal megoldott, illetve használatbavételig kialakítható;



e) a keletkező hulladék elszállítása vagy ártalommentes elhelyezése megoldható.

- (3) Az önálló földrészleteken legfeljebb egy lakást magában foglaló épület helyezhető el földszintes, a környezet tanyaeépítési hagyományaihoz illeszkedő kialakítással. Az épületek tetőtere beépíthető. Az önálló földrészleteken gazdasági épület a IV. építési övezet melléképületekre érvényes OÉSZ előírásainak betartásával létesíthető. Ezentúl, igazodva a helyi építési hagyományokhoz, oldalhatáron álló beépítés esetén az építési oldalhatárról indulva, arra merőleges gerincvonalú épület is elhelyezhető, a lakóudvart és a gazdasági udvart elválasztó épületként.
- (4) Oldalhatáron álló beépítés esetén az előkert mérete – amely egyben a kötelező építési vonal is új épület építése esetén –
- a) 17 m-es szabályozási szélességű út esetén az úttengelytől 14 m,
 - b) 20 m-es szabályozási szélességű út esetén az úttengelytől 15 m,
 - c) kialakult beépítési környezetben – amennyiben a közművek helyszükséglete megengedi – az építési vonal a kialakult helyzethez igazodik.
- (5) Szabadonálló beépítési mód esetén, ha azt a szabályozási tervben rögzített feltételek másképp nem szabályozzák, a lakóépület oldalhatártól mért távolsága min. 3 m, utcavonaltól mért távolsága:
- a) kialakult sortanyás beépítés esetén a meglévőhöz igazodó;
 - b) új beépítésű területen min. 10 m.
- (6) Az övezet lakóépületet is eredményező beépítése esetén a beépíthető földrészleteinek legkisebb méreteit, a beépítési módokat és a beépítési százalékot az alábbi táblázat foglalja össze:

beépítési mód	övezeti jel	legkisebb szélesség (m)	legkisebb mélység (m)	terület (m ²)	legnagyobb beépítettség (%)
oldalhatáron álló	4-O (k)	16	45	750	30 x
táron álló	4-O	22	60	1500	30
szabadonálló	4-SZ (k)	28	70	2000	20 x
álló	4-SZ	30	80	2500	20

x A kialakult állapot a meglévő „telekosztásra” értendő. Csak a rendezési terv elfogadását megelőzően kialakult állapot esetén alkalmazható ez a területnagyság. A rendelettervezet meghirdetését követően kialakított területekre ezt mint minimális területnagyságot már nem lehet alkalmazni.

- (7) Az állattartás feltételeit a 33/1993. (V. 27.) sz. önkormányzati rendelet szabályozza. Ezen rendeletben a IV. építési övezetre meghatározott feltételek mellett lehet haszonállatot tartani a „4” jelű övezetben.

A terület fokozott érzékenysége miatt az állati trágya tárolására zárt (szivárgásmentes) tárolót kell kialakítani.



6. §

A „K1” jelű övezetre vonatkozó

előírások

- (1) Az övezetben valamennyi, mezőgazdasági rendeltetésű területen elhelyezhető épület, építmény létesíthető.
 - (2) A területen elhelyezhető épületek földszintes kialakításúak lehetnek, ahol a tetőtér is beépíthető.
 - (3) A mezőgazdasági tevékenységhez kapcsolódó épületek, építmények, földszintestől eltérő kialakítással akkor létesíthetők, ha az alkalmazott üzemi (nem építési) technológia azt mindenképpen szükségessé teszi, és más technológia alkalmazása esetén sem képzelhető el a tevékenység földszintes épületben.
- Ilyen igény esetén a területre részletes rendezési tervet kell készíteni. A tervhez mellékelni kell a létesítésben érdekelt valamennyi szakhatóság állásfoglalását. Létesítési engedély csak valamennyi érdekelt fél egybehangzó javaslata alapján adható ki.
- Az engedélyezési eljárás során érdekelt félként a Polgármesteri Hivatal városépítészeti irodájának hozzájárulása is szükséges.

- (4) Lakást is magában foglaló épület csak akkor építhető, ha:

- a) az egyes földrészletek az infrastruktúra-hálózat elhelyezésére alkalmas közútról vagy magánútról megközelíthetők;
- b) az egyes földrészletek ellátottak vezetékes ivóvízzel, vezetékes elektromos energiával, illetve ezek a használatbavételig elkészülnek;
- c) az egyes földrészleteken a szennyvízcsatorna-hálózat megépítéséig zárt (szivárgásmentes) szennyvízgyűjtő elhelyezése és folyamatos ürítése biztosítható;
- d) a csapadékvíz elvezetése legalább nyílt árokkal megoldott, illetve a használatbavételig kialakítható;
- e) a keletkezett hulladék elszállítása vagy ártalommentes elhelyezése megoldható.

- (5) Az övezetben az épületek szabadonálló telepítéssel helyezhetők el.

Meglévő sortanyás beépítésű területen, ha a szabályozási terven feltüntetett védőterületek másképp nem rendelkeznek, a terület oldalhatártól min. 3 m-re, az utcavonaltól pedig a környezethez igazodó módon helyezhető el épület.

Beépítési szempontból üres területen, ha a minimális távolságokat egyéb előírás nagyobb értékben nem határozza meg, az épület az oldalhatártól min. 3 m-re, az utcavonaltól min. 10 m-re helyezendő el.

- (6) Az övezetben lakást is magában foglaló épület építése lehetséges kialakult földrészlet esetén min. 2500 m² új osztás esetén min. 6000 m² területű telken. A

beépítettség a 10%-ot nem haladhatja meg.

A rendezési terv elfogadását követően történő földosztás esetén csak a legalább 6000 m²-t elérő földrészletekre engedélyezhető lakást is eredményező építkezés.

- (7) Az állattartás feltételeit a 33/1993. (V. 27.) sz. önkormányzati rendelet szabályozza. Ezen rendeletben a külterületre előírt szabályokat kell betartani azzal a kiegészítéssel, hogy a trágyát zárt (szivárgásmentes) tárolóban kell elhelyezni.
- (8) A „K1” övezeten belül „K1v” jelű sáv különleges rendeltetésű gazdasági övezet. A területen belül az övezetre megengedett beépítési lehetőségeken túl élelmiszer-ipari, raktározási, kereskedelmi, szolgáltatási létesítmények is elhelyezhetők. A létesítés feltétele a teljes közművesítés. Ezeknél a létesítményeknél a (3) bekezdésben részletezett feltételekkel kell részletes rendezési tervet készíteni.

III. FEJEZET

7. §

Erdőgazdasági rendeltetésű terület

- (1) A területen építési telket, építési területet kialakítani, azon új építményt elhelyezni csak részletes rendezési terv alapján szabad.

A rendezési terv készítése nem pótolható az OÉSZ 50. § (1) bekezdésének előírásai szerinti helyettesítő megoldással.

- (2) Új erdőterület, erdősav, fasor kialakításánál – erdészeti tervek alapján – tájilegű fajtákat kell telepíteni.
- (3) A pósteleki erdőben a természetvédelmi területet körülvevő erdőrészletekben is száraló művelést kell folytatni.

8. §

Közeledési terület

- (1) Jelen szabályozási előírás hatálya alá tartozó területen
 - a) nyomvonal jellegű közlekedési építmények,
 - b) telkes közlekedési létesítmények egyaránt elhelyezhetők.
- (2) A nyomvonal jellegű közutak céljára az alábbi szélességű építési területet, illetve szabályozási szélességet kell biztosítani.
 - a) a 44. sz. elsőrendű főút várost elkerülő szakasza – 40 m építési terület;
 - b) a 478. sz. Dobozi út új átkötő szakasza – 30 m építési terület;
 - c) belterületi jellegű gyűjtőút – 20 m szabályozási szélesség;
 - d) belterületi jellegű kiszolgáló út – 17 m szabályozási szélesség;
 - e) egyéb út – a közművek részére szükséges terület, de min. 12 m.
- (3) Építési telket igénylő közlekedési létesítmény a területen található repülőtér. A repülőtér területének bővítésére fenntartandó a 0352 helyrajzi számú út, a 0353/2, 3, 5, 6 hrsz.-ú területek, a 0336

hrsz.-ú csatorna térkép szerinti szakasza, a 0354 hrsz.-ú út térkép szerinti szakasza és a 0355 hrsz.-ú csatorna térkép szerinti szakasza.

9. §

Intézményterület

- (1) A területen intézményterületként azok a területek jelennek meg, melyek már nem alapfokú ellátást szolgálnak, illetve alapfokú ellátás esetén több intézmény csoportos elhelyezéséről van szó.
- (2) A területen élők ellátását szolgálja a Május 1. Mgtsz központjának épületeit felhasználó, meglévő alapellátást kiegészítő intézményterület.
- (3) Meglévő és bővülő intézményterület a Veszely csárda és környezete, amely éttermi szolgáltatást és szálláshelyet foglal magában, kamionparkolóval kiegészítve.
- (4) Az egész város, illetve a vonzáskörzet igényeire alapozódik a 0289/1, 2 hrsz.-ú területekre építési engedélytervvel rendelkező bevásárlóközpont.

10. §

Egyéb rendeltetésű területek

- (1) Egyéb rendeltetésű terület a tervezési területen az előző kategóriába nem tartozó területelemek.
 - (2) Az övezetbe tartoznak a vízmedrek és vízgazdálkodási területek, ezen belül is a) a 0276 hrsz.-ú Élővíz-csatorna, amely védvonalakkal együtt a Veszelytől Sikonyig terjedő szakaszán természetvédelmi terület;
 - b) 0304 hrsz.-ú gerlai holt ág védvonalakkal együtt;
 - c) a nyílt csatornák, melyek a meliorációs rendszer felszíni létesítményei is egyben;
 - d) vízműutak és telkeik.
- Ezek a területeken csak a vízügyi jogszabályok betartásával lehet bármilyen tevékenységet folytatni, illetve építményeket elhelyezni.
- (3) Egyéb rendeltetésű terület a gerlai külterületi temető.

IV. fejezet

11. §

Védelem a káros környezeti

hatások ellen

- (1) A tervezési területen található olyan létesítmények, amelyek a környezetükre káros hatást gyakorolnak. Ahhoz, hogy a környezetre gyakorolt káros hatás az országos előírásokban megengedett határértékeket ne haladja meg, a létesítményekhez védőterületek kijelölése szükséges.
- (2) Védőterületet igénylő létesítmények a következők:
 - a) közlekedési létesítmények:
 1. repülőtér,
 2. 44. sz. főközlekedési út,
 3. 478. sz. Dobozi út,
 4. egyéb utak.

b) közművezetékek:

1. villamos vezetékek,
2. gázvezetékek,
3. ivóvíz-távvezetékek.

c) szennyvíztisztító telep

d) temető

(3) Közlekedési létesítmények védőterületei

a) A repülőtér

- (1) A repülőtér két kifutópálya üzemel: „A” és „B”. A két pálya szabályozási tervlapokon feltüntetett védőterületére az alábbi előírásokat kell betartani.
- (2) A légi megközelítési sávban:
 - a) a pálya végétől 1000 m-ig épületet, építményt elhelyezni nem lehet, a meglévők megtűrt akadállyal minősülnek;
 - b) 5000 m-ig az építtető, felhasználók a zaj- és rezgéshatásokkal kapcsolatban nem emelnek kifogást. Ezt a tényt az egész településre kiterjedő ÁRT készítésénél figyelembe kell venni és az érintett ingatlanok tulajdoni lapjára fel kell vezetni;
 - c) 1000 m-től 5000 m-ig 1%-os emelkedésű sík fölé akadályok nem nyúlhatnak (2%-os akadálysíkot a Légügyi Hatóság egyedi elbírálás alapján engedélyezhet szakhatósági hozzájárulás keretében, az ORFK Légirendészeti Parancsnokságával egyetértésben).

(3) Az oldalsávban:

- a) A pályák szélétől (illetve az üzemi terület szélétől) 300 m-ig, illetve a szabályozási tervlapon feltüntetett védőterület határvonaláig épület, építmény nem lehet. A meglévők megtűrt akadállyal minősülnek.
- b) 3000 m-ig biztosítani kell az 1%-os emelkedésű síkkal határolt akadálymentességet (10%-os akadálysíkot a Légügyi Hatóság egyedi elbírálás alapján engedélyezhet szakhatósági hozzájárulás keretében az ORFK Légirendészeti Parancsnokságával egyetértésben).
- c) 3000 m-ig az építtető, felhasználók a zaj- és rezgéshatásokkal kapcsolatban nem emelnek kifogást. Ezt a tényt az egész településre kiterjedő ÁRT készítésénél figyelembe kell venni, és az érintett ingatlanok tulajdoni lapjára fel kell vezetni.

b) A 44. sz. főközlekedési út

- (1) Az út tengelyétől 100 m-en belül építmény csak szakhatósági előírás szerint helyezhető le. Ezeket az előírásokat az út építési engedélyezési dokumentációjában, Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalával egyetértésben ki kell dolgozni.
- (2) A környezetvédelmi hatásvizsgálat és terv alapján az út tengelyétől számított 100–100 m-es sávra részletes területfelhasználási és -szabályozási tervet kell készíteni, amelyben a város belterülete felé eső 100 m-es sávban a várost körülölelő 30 m-es erdősáv telepítésére helyet kell biztosítani, és a pénzügyi felté-

telek függvényében ütemtervet kell készíteni. E terv elkészültéig a területre építési engedélyt kiadni csak a város-építészeti iroda egyetértésével szabad.

- (3) Az elkerülő út 200 m-es védőterületén belül lévő tanyás ingatlanokra építési tilalmat rendelt el Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése 21/1993. (III. 4.) sz. és 25/1993. (IV. 1.) sz. rendeletében.

c) A 478. sz. Dobozi út

- (1) Az út építési, illetve telekterülete továbbra is megegyezik a meglévő állapottal. Az új átkötő szakasz részére 30 m-es építési terület biztosított.
- (2) Az út külterületi szakasza mentén a mértékadó építési vonal úttengelytől mérve min. 25 m, a belterületi szakaszon min. 15 m.

(3) Közművezetékek védőterületei

- a) A lakosságot közvetlenül kiszolgáló hálózatok biztonsági övezeteit az utak szabályozási szélességének kialakításánál, illetve a beépítési módok meghatározásánál figyelembe vették.
- b) Villamos-, gáz- és ivóvíz-távvezetékek esetén az országos előírásokat kell betartani a biztonsági sávok kijelölésénél.

(4) A szennyvíztisztító telep védőterülete

- a) A szennyvíztisztító védőterülete az országos előírások szerint 1000 m, melyen belül lakóépület, élelmiszer-feldolgozó telephely nem létesíthető. A védőterületen belül közvetlenül emberi fogyasztásra kerülő zöldségféle nem termesztendő.
- b) A szennyvíztisztító védőterületének csökkentését szakhatósági állásfoglalások alapján, a Vízművek Rt. kérése alapján a Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának közigazgatási irodája engedélyezheti. A jelenlegi védőterület csökkenése esetén a szabályozási tervben feltüntetett „4”-es, „K1”-es övezetekbe sorolandó, illetve a 44. sz. főközlekedési út építési és védőterületébe.

(5) A temető védőterülete

A tervezési területen szereplő temető védőterületére az országos előírásokat kell alkalmazni.

12. §

Környezet- és természetvédelem

- (1) A tervezési területen két helyi védettségű természetvédelmi terület van:
 - a) az Élővíz-csatorna Veszelytől Sikonyig terjedő szakasza,
 - b) a pósteleki kastélypark.
- (2) Az Élővíz-csatorna rehabilitációs programja elkészült a Kör-Kővizig tervezésében. Gondoskodni kell a program folyamatos végrehajtásáról, ezen belül a városra háruló feladatok megoldására pénzügyi és ütemtervet kell készíteni. Az Élővíz-csatornához közvetlenül kapcsolódó mezőgazdasági területeken tilos repülőgépes vegyszerezést végezni, valamint más, a területet károsító tevékenységet folytatni.
- (3) A pósteleki kastélypark védett területe kibővül a 120/D, E

és a 125/A, B, C, D, E, F, G erdőrésszel.

A védett területen tilos a művelési ág megváltoztatása. Bármilyen, erdőterületen egyébként elhelyezhető épület, épülethez tartozó építmény csak részletes rendezési terv alapján telepíthető a területre.

- (4) A vandhíti vízáradó réteg a terület alatt található. A vízkészlet mennyiségi védelme érdekében tilos a vízáradó réteg megfúrása, új kutak engedély nélküli létesítése. A meglévő kutak és telekterületük eredeti funkciójában megtartandók.
- (5) A tervezési területen található meliorációs rendszer művi környezeti érték. A licitálással kialakuló új tulajdonosok kötelesek a működőképes állapotot megőrizni. Valamennyi, a rendszert alkotó elem megszüntetése, átalakítása külön engedély alapján csak úgy történhet, hogy a teljes rendszer működőképessége megmaradjon.

13. §

Régészeti lelőhelyek védelme

- (1) A tervezési területen kétféle régészeti lelőhely található:
- a) kiemelten védett régészeti lelőhely;
- b) régészeti lelőhely.
- (2) Kiemelten védett régészeti lelőhelyen tilos minden földmunka, továbbá épület és építmény létesítése.
- (3) Az egyéb régészeti lelőhelyeken bármilyen, a szántási mélységet meghaladó földmunka megkezdése előtt a Békés Megyei Múzeumok Igazgatóságát értesíteni kell. Engedélyköteles munkavégzés esetén az engedély egy példányát meg kell küldeni az igazgatóság részére. A munkát csak akkor szabad megkezdni, ha ehhez az igazgatóság írásban hozzájárul.

V. FEJEZET

14. §

Záró rendelkezések

- (1) Jelen rendeletben nem szabályozott esetekben az Építési Törvény és az OÉSZ előírásait kell alkalmazni.
- (2) Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba.
- Rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyek elbírálásánál is alkalmazni kell.
- (3) Ezen rendelet hatálybalépésével jelen rendezési terv által érintett területre érvényét veszti a Békéscsaba Város Tanácsának 8/1984. (III. 21.) TH. számú határozatával érvényesített Békéscsaba általános rendezési tervének szabályozási előírásairól szóló rendelete.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közigyűlésének sz. rendelete az építési tilalmak feloldásáról és el- rendeléséről szóló 27/1992. (X. 10.), 21/1993. (III. 14.), 25/1993. (IV. 1.) sz. önkormányzati rendelettel módosított 20/1992. (VI. 11.) sz. önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 2. §-a az alábbiakkal egészül ki:

Cím:	Hrsz.	Elrendelés alapja
	18 903	a meglévő repülőtér védőterülete
Nagyvér 1404.	19 301	- "
	19 304	- "
	19 305	- "
Nagyvér 1403.	19 306	- "
Nagyvér 1409.	0365/8	- "
Nagyvér 1410.	0365/7	- "
Nagyvér 1411.	0365/6	- "
Nagyvér 1412.	0365/5	- "
Nagyvér 1413.	0365/4	- "
Nagyvér 1414.	0365/3	- "
Nagyvér 1415.	0365/2	- "
Nagyvér 1416.	0362/12	- "
Nagyvér 1417.	0362/8	- "
Nagyvér 1418.	0362/7	- "
Nagyvér 1420.	0362/5	- "
	0362/18	- "
Nagyvér 1541.	0353/2	- "
Nagyvér 1543.	0307/2	- "
Nagyvér 1406.	0277/8	- "
Nagyvér 1315.	0257/24	- "
Nagyvér 1463.	0353/3	a repülőtér fejlesztéséhez szükséges
Nagyvér 1539.	0321/2	- "
Nagyvér 1538.	0321/3	- "
Nagyvér 1536.	0321/5	- "
Nagyvér 1537.	0321/6	- "
Nagyvér 1540.	0339/5	- "
Nagyvér 1551.	15 918/3	- "
Nagyvér 1554.	15 909	- "
Nagyvér 1550.	0313/2	- "
Nagyvér 1549.	0309/4	- "
Nagyvér 1546.	0307/1C	- "
Nagyvér 1547.	0309/3	- "
Nagyvér 1548.	0309/2	- "
Nagyvér 1544.	0307/3	- "
Nagyvér 1545.	0307/4	- "

2. §

Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Nagyvér – nagy terv

A szeptember 16-i közgyűlésen a képviselő-testület Nagyvér rendezési tervét áttekintette és meghirdetésre alkalmasnak találta. November 4-én, az addig beérkezett javaslatokkal együtt a tervezet ismételtén a közgyűlés elé kerül rendeletalkotás céljából. Ha különösebb probléma nem merül fel, november 5-től építési engedély kérhető azokra a telkekre, amelyeket a rendezési terv érint.

Nagyvéren kis telkek találhatók, amelyekre az országos építési szabályzat szerint nem engedélyezhető lakóház építése. Ha azonban a képviselő-testület elfogadja a városépítészeti iroda által, Vukovich Miklós főépítész vezetésével készített rendezési tervet, akkor a tilalom alól felmentés kapható. A terv az egész területet áttekintve megállapította, hol állnak rendelkezésre lakásépítésre alkalmas feltételek (szilárd út, vezetékes vízellátás, elektromos energia), és ezeket a területeket a belterületbe vonta. Nagyvér azon részei pedig, amelyeken a lakásépítés feltételei jelenleg nem állnak rendelkezésre, a kiírt követelmények teljesítése után, szakaszonként kerülnek majd a belterületbe.

Nagyvért keresztülzeli a tervezett elkerülő út, a 44-es útnak a várost elkerülő szakasza, amely a határ felé irányuló nemzetközi teher- és személyforgalom részére biztosít lehetőséget a belváros érintése nélküli továbbhaladásra. Békéscsaba így mentesülne a zajtól, portól, egyéb környezetkárosító hatásoktól, amelyeket jelenleg az átmenő forgalom okoz. A város bizonyos érintett területeket piaci áron megvásárol majd tulajdonosaiktól, az útépítés szonban az állami költségvetés terhére – tehát nem városi pénzből valósul meg öt éven belül.

MIKÓCZY ERIKA

ÚJRA EGYÜTT

A Békéscsabai városi nyugdíjas-egyesület 1993. március 30-án baráti találkozót rendezett a nyugdíjas igazgatók és elnökök részére. Az itt megjelent 73 résztvevő döntése értelmében a volt vezetők a nyugdíjasegyesületen belül egy klubot hoznak létre, ahol a baráti találkozón felül ötletek, javaslatok, elképzelések szülehetnek meg; amelyek a nyugdíjasok érdekvédelmét szolgálják.

A rendezvény időpontja: 1993. szeptember 23-án, csütörtökön 14 óra. Helyszín: a Medosz-székház nagyterme (Luther u. 6/1.).

A szervezők felhívják azon volt vezetők figyelmét, akik nem kaptak meghívót, hogy őket is elvárják a rendezvényre.



PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Dr. Kerekes Attila

fogszakorvos

Rendel: hétfő-szerda-péntek 16-18 óráig,
kedd-csütörtök 9-10 óráig.

Békéscsaba VI., Urszinyi Dezsőné u. 5.

Thermál



Gyorsított
SZEMÉLYGÉPKOCSI-
vezető tanfolyam
indul 1993. október 4-én,
hétfőn 16 órakor.

Lebonyolítás:
szombat–vasárnap délelőtt.
Ugyanekkor motor-
kerékpár- és segédmotor-
tanfolyam is indul.



TAXIS-
szaktanfolyam indul október
4-én, hétfőn 17 órakor.

Helye: Lázár u. 2.
(iskola a Domus mögött).

**A
U
T
Ó
S
I
S
K
O
L
A**

Teljes **egészségügyi**
(tanfolyam+vizsga)
ügyintézés!

**INGYENES
TANKÖNYVELLÁTÁS**

• GYAKORLATOKTATÓ-
és TÍPUSVÁLASZTÁS
• RÉSZLETFIZETÉS

Érdeklődni, jelentkezni
a helyszínen,
vagy irodánkban
(Alkotmány u. 27.),
és minden
Thermál taxiban lehet!

**Telefon:
45-45-45**

SZÁMOLJON! NINCS OLCSÓBB!

A VÁSÁRHELYI PÁL MŰSZAKI SZAKKÖZÉPISKOLA PÁLYÁZATOT HIRDET

1 fő szakmai igazgatóhelyettes munkakör ellátására.

Feltétel: — minimum 5 év szakmai és vezetői gyakorlat
(pedagógiai gyakorlattal rendelkezők előnyben);
— okleveles építésszámítógépi végzettség.

1 fő szakoktató részére.

Feltétel: — magasépítő üzemmérnöki diploma;
— 5 év szakmai gyakorlat.

Elsősorban Békéscsaba és közvetlen vonzáskörzetében állandó
lakóhellyel rendelkezők jelentkezését várjuk.

A pályázat beadási határideje: 1993. szeptember 30.
Az állás elfogadásának kezdete: 1993. október 15.

A pályázatot az alábbi címre kell eljuttatni:
Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola,
Békéscsaba, Deák u. 6.

Érdeklődni a 327-058 telefonszámon lehet Tóth Mihály igazgatónál.

* ÉLELMISZER-HIGIÉNIAI TANFOLYAMOT SZERVEZ *

a szabadkígyósi Mezőgazdasági és Élelmiszer-ipari
Szakmunkásképző Intézet:

Az élelmiszer-törvény értelmében: vágott baromfit, savanyúságot, szárzészta-
tejterméket, húsfüstölt, yattacukrot, mézet, méhészeti termékeket előállító és
forgalmazó kistermelőknek élelmiszer-higiéniai vizsgát kell tenniük.
A tanfolyam önköltsége: 10 000 Ft, mely a vizsgadíjat, jegyzeteket is tartalmazza.

ÚJRA INDUL A GAZDAKÉPZŐ IS!

A TV 2-ben minden vasárnap 13 óra után gazdaképző keretében tartanak előad-
ásokat. Régiókban a konzultációs központ a szabadkígyósi Mezőgazdasági és
Élelmiszer-ipari Szakmunkásképző Intézet. A tanfolyam önköltsége: 5000 Ft.

Jelentkezni mindkét tanfolyamra az iskola címén
(Szabadkígyós, Kastély), illetve a 66/356-201-es telefonon lehet.

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése.

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Békéscsaba VII. kerület, Rajk László u. 30.
számú ikerház eladó.
- Ház eladó nagy telekkel. Érd.: Balassa u. 10.,
kedden és pénteken 17 órától.
- Két család részére nagy ház eladó. Érd.:
Gorkij u. 55.
- 3 szobás, ebédlős, tehermentes, egyedi gáz-
fűtéses, IV. emeleti telefonos lakás békés-
csabai házra cserélhető, illetve eladó a kö-
zelben levő garázzsal és kerttel együtt. Tel.:
455-629, 17 óra után.
- A Lencsésin 2,5 szobás, I. emeleti teher-
mentes lakás eladó. Tel.: 339-815, 16 órától.
- Telekgerendáson 400 négyszögletes zártkert
termő gyümölcsfákkal, téglalapú eladó.
Tel.: 328-961.
- Szomszédos telkek eladók. 1500 és 1150
négyzetméteresek. Érd.: Harang u. 10., VII.
kerület.
- Lencsési mögött kert eladó. Tel.: 321-664.
- Eladó 118 m²-es utcai első társasházi lakás
kerttel, garázzsal. Érd.: Árpád sor 174/1., 17
és 19 óra között.
- 3 szobás, egyedi gázfűtéses lakás eladó.
Érd.: Kónis u. 3., IV/7., vagy 321-052.
- 4 szobás, összkomfortos családi ház sürgő-
sen eladó 220 négyszögletes telken Békés-
csabán, a Gorkij u. 2. sz. alatt. Érd.: Arany
János u. 11.
- 3 szobás lakás eladó. Irányár: 1,2 millió Ft.
Érd.: Pásztor u. 63., III/10., vagy 339-015.
- Mokry lakótelepi garázs eladó. Vennék levá-
lasztható garázműhelyt - 3 fázis előnyben -
450 000 Ft készpénz. Érd.: Munkás u. 11.,
vagy 327-076.
- Zártkert eladó Telekgerendáson a vasút utcá-
ján. Érdeklődni: Békéscsaba, Lahner u.
19., Szaszák.
- A belvárosban garázs eladó. Érdeklődni:
Szigligeti u. 4., IV/4.
- 2 szobás, erkélyes, egyedi gáz-vízörzés lakás
eladó. Érdeklődni: Orosházi u. 45., IV/6.,
Vozár.
- Mezőmgyeren kövesút mellett 360 négy-
szögletes építési telek eladó. Érdeklődni:
Lipták festő, telefon: 442-118.
- 2 család részére is alkalmas összkomfortos
tanya reális áron eladó. Érdeklődni: Békés-
csaba VI. kerület, Nagyrét 1746 (2. bejárat).
- A Kazinczy lakótelepen 2 szobás, II. emeleti
lakás eladó. Telefon: 325-279.
- Nagyméretű önkormányzati lakásra cserél-
ném egyedi fűtésű, 1,5 szobás saját tulaj-
donú lakásomat. Telefon: 322-379.
- Békéscsabán 6 szobás, 2 fürdőszobás tár-
sasházi lakás nagy c. l. zsal, azonnali be-
költözéssel eladó az Egyetértés u. 2. alatt.
Telefon: 327-269.

JÁRMŰ

- Wartburg önindító, hengerfej, generátor el-
adó. Érd.: Bankó András u. 31. (volt Kulich
Gy. u.).
- 350-es oldalkocsis Jawa motorkerékpár
eladó, Békéscsaba, Máriássy u. 104. sz.
- Renault 21 GTD 7 éves, dízelüzemű, sötét
gratitmetál eladó. Érd.: Móricz Zs. u. 26.
- Kifogástalan állapotban lévő Trabant eladó.
Érd.: Klápka u. 4.

EGYÉB

- Akar Ön olcsón jóit vásárolni? Látogasson el
az Orosházi út-Madách utca sarkán lévő
import bálás ruhák és lábbelik üzletbe!
RACIO Kereskedés, Békéscsaba. Nyitva hét-
lődtől péntekig de. 9-13-ig, du. 14-17-30-ig.
- 14"-os SVGA monitor 1 Mbyte-os vezérlőkár-
tyával eladó. Érdeklődni hét közben 18 óra
után, hétvégén egész nap a 361-912-es tele-
fonszámon lehet.
- Televízió- és antennaszerezés. Érdeklődni:
Bankó András u. 31. (volt Kulich Gy. u.). Tel.:
325-122.
- Színes televíziók javítása hétvégén is garanci-
ával! Domokos Tamás, Bankó András u.
38. (volt Kulich Gy. u.). Telefon: 323-721.
- Menyasszonyi ruha eladó. Érd.: Wassich
sétány 11., V/3.
- Jól jövedelmező, otthon végezhető munkát
ajánlok! Válaszborítékért tájékoztatom. Rusz
Szilvia, Békéscsaba, Mohácsy u. 18.
- Sertések hasítva eladók. Tel.: 339-938.
- Törzskönyvezett kan skóthúzás kőlyök
eladók. Érd.: Kórház u. 13., vagy 325-970,
327-652.
- Életpárakot fizetnek havonta idős egyedül-
állóknak házigaztalanért. Nem költöznék oda.
Levelem: Békéscsaba, Pásztor u. 40.
- Fejőgép eladó. Tel.: 327-291, este.
- Idegen nyelvi fordítók, tolmácsok, tanárok,
idegenvezetők jelentkezését várjuk alkalm-
ként, illetve rendszeres munkára. Europe
Contacts Iroda, 448-717, 14-20 óráig.
- Német nyelvből középfeladónak oktatást,
illetve kompetenciát vállalok. Érd.: Wassich
11., V/3.
- Sürgősen eladó komplett Commodore 64-
es számítógép. Commodore 1541 lemez-
egység, Philips fekete-fehér monitor, Citizen
120 D nyomtató, C-64 cartridge-kártya (ma-
gyar nyelvű leírással), programok és könyvek
— ötvézer forintért. Érd.: Ady Endre u. 35.,
az esti órákban.
- Nagyméretű kenderpónya, parasztszekér-
kerek, új pedálszönyeg, 1 éves bemátth-
gyi karkukta eladók. Érd.: Klápka u. 4.
- Napi 2-3 órási munkával heti 2-3000 for-
rintot kereshet. Tárolóhelyiség szük-
séges! Érd.: hétfő, szerda,
péntek 17-19 óráig a
451-062 számon.

Állásajánlatok Békéscsabán

Öntödei munkás – 2; autószerelő (gyakorlott) – 1; autószerelő – 2; mezőgazdasági gép- és autószerelő – 1; bádógos (20-40 évesig) – 1; telefonközpont-szerelő – 1; elektronikai műszerész – 1; épületsztalos (gyak.) – 1; szűcs (gyak.) – 1; betanított varró – 2; varrónő – 12; molnár (gyak., 20-45 évesig) – 1; pék (gyak.) – 1; kőműves (gyak.) – 3; kőműves – 10; virágkötő – 1; felszolgáló – 2; szakács – 5; segédápoló – 2; takarító (6 órá) – 1; vizsgázott kazánfűtő – 1; konyhalány – 3; lakatos – 1; betanított munkás – 9; segédmunkás – 2; gyengeáramú üzemmérnök – 1; termeltetési szakelőadó – 1; villamosmérnök – 2; építésmérnök – 1; vegyésztechnikus – 1; élőáru-átvevő – 1; főkönyvelő (mérlegképes, főiskolával) – 1; vasútgépész – 1; külkereskedő (ff. angol) – 1; belkereskedő (gyak.) – 1; ügynök (saját gépkocsival) – 1; üzletkötő (német) – 1; ügynök – 5; középiskolai tanár – 4; szakmai igazgatóhelyettes – 1; angol-magyartanár – 1; nevelőtanár (mat.-fiz.) – 1; szakoktató, magasepítő – 1; mérlegképes könyvelő – 1; titkárnő – 1; adminisztrátor (kf. orosz, ukrán nyelv) – 1.

FIGYELEM! Állásügyben **személyesen** lehet érdeklődni!
Munkaügyi Központ Békéscsabai Kirendeltsége,
Békéscsaba, Árpád sor 2/6.

AZ ÁLLÁS AJÁNLATOK NAPONTA VÁLTOZHATNAK!

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

Dr. Sarkadiné dr. Lukovics Éva országgyűlési képviselő
1993. szeptember 24-én, pénteken 14-16 óráig fogadóórát tart a mezőmegyeri művelődési házban.

HOLLÓ FESZTIVÁL

BÉKÉSCSABA, 1993. szeptember 30.-október 2.
Ifjúsági Ház, Derkovits sor 2. Telefon: 325-211.

Szeptember 30., csütörtök

- 18 óra: Ünneplés megnyitó + Monty Python és egyéb videocsemegék (vetítés projektorral).
20 óra: Tudnak-e a hollók a víz alatt repülni, vagy megfulladnak? (A Holló Színház első angol abszurd revüje.)

Október 1., péntek

- 18 óra: Mit mond a bozót? (A Holló Színház klubestje.)
20 óra: A Satöbbi és a Kimnowak együttesek koncertje.

Október 2., szombat

- 11 óra: Az ember, akinek magnó van az orrában – a Holló Színház második angol abszurd revüje.
16 óra: Közönségtalálkozó az 1. emeleti klubteremben (a belépés díjtalan; olyanok jönnek, akiknek vannak föltenni való kérdéseik, különben némán fogunk ülni!).
19 óra: Láthatatlan ég – Dolák-Saly Róbert koncertje + a Holló-játék sorsolása.

A SZOMBATON 16 ÓRAKOR KEZDŐDŐ KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ KIVÉTELELVÉL VALAMENNYI PROGRAM A SZÍNHÁZTEREMBEN LESZ.

A fesztivál kizárólagos támogatója a közönség!



A Csaba Tv szeptember 26-án, vasárnap a belvárosban és a Kazinczy lakótelepen jelentkezik műsorával. **9.00-tól:** Vasárnapi plusz, benne: Békéscsabai hegymászók Svájcban; Bekukkantás a kriminológiába; Csaba-tál – recept Kónya Gabriellától; Előzetes a Miss Universe Hungary 1994-ről; Telefonos játék; Barangolás Békés megyében; Mit csinálnak a Békés megyei vadászok? **12.00-tól:** Tv-plusz, benne: Rob Roy (am. rajzfilm); Worldnet: A posztterek története; Mozaikmagazin: Francia úrközpont; Úti-film: Barbados; Sportcsemegék; Gyilkos apáca (am. krimi). **16.00-tól:** Sportdelután. **Ismétlés:** szeptember 27-én, hétfőn a belvárosban, a Kazinczy lakótelepen és a Lencsésin – 17.30: Sportdelután, 19.00: Vasárnapi plusz, 21.00: HTV' 30 – mozifilm.



BÉKÉSCSABAI MOZIK MŰSORA

1993. szeptember 24–30.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

IX. 24–30. 16, 18, 20 és 24–26-án 22 órakor is!
JURASSIC PARK
(magyar beszélt, amerikai film)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

IX. 24–25., 27–30. 19 óra: **BARAKA – VILÁGOK ARCA**
ART MOZI
(színes, szélesvásznú amerikai film)
IX. 24–25., 27. 20.30 óra: **CHAPLIN**
Richard Attenborough színes amerikai filmje a világhírű komikusról.
IX. 28–30. 20.30 óra: **NINCS BOCSÁNAT**
Clint Eastwood 4 Oscar-díjas amerikai westernje.

HETI FILMAJÁNLAT

Spielberg: JURASSIC PARK

Michael Chrichton ŐSLÉNYPARK című bestsellerének magyarul beszélt amerikai filmváltozata.

Egy amerikai milliós a világ legjobb genetikusai és paleontológusai segítségével valóra váltja élete nagy álmát: borostyánba zárt dinoszauruszvérből, génsebészeti eljárással újraalkotja a jurakorban élt őslényeket... A mozi történetének eddigi legnagyobb kasszafilmje fantasztikus kalandnak ígérkezik, a legavatottabb filmes, Steven Spielberg interpretációjában.

BARAKA – VILÁGOK ARCA

Színes, szélesvásznú amerikai film.

Vannak dolgok, melyek szavakkal csaknem kifejezhetetlenek. BARAKA, ősi szufi szöveg, mely egyszerre jelent áldást, lélegzetet és életesszenciát. RON FRICKE lenyűgöző alkotásában „csak” képek és hangok vannak – beszéd egyáltalán nincs! A KOYAANISQATSI (Kizökkent világ) egykori alkotógárdája ismét elkápráztatja és elgondolkodtatja a nézőt: egyetlen Földünk van, melynek titkokkal teljes a története. BARAKA – rendkívüli élmény a moziban!



Robert Downey Jr. plays as Charlie Chaplin, whose Little Tramp becomes the most beloved comedic character in history. © CHAPLIN, A TriStar Pictures release.